

Kalata ku Bahibuli Isyakulongosya

Kalata ujū akamanyigwa ukuti jo jwani aasimbile, looli sya nalooli ukuti aali mwitiki undongosi ujū aali nū bulagili mfipanga fya Kyala, pakabalilo aka Pauli aasimbaga baakalata baake kū fipanga fya Kyala. Kalata ujū aasimbiigwe kū Bajuuta bamo aba baali biitiki, leelo baageligwaga ukululeka ulwitiko lwabo kwa Jesu.

Kalata ujū ikunnangisya Jesu muno ajjiliile kū biitiki boosa. Ikunnangisya ukuti Jesu Mwana gwa Kyala, kangi umwene nkulumba ukukinda abandumi aba aBajuuta baabiimikaga, nkulumba ukubakinda abakunguluka abaa nDwitikano ulukuuu, kangi nkulumba ukunkinda na Moose, ujū aabapeele aBajuuta indagilo sya Kyala. Kangi unsimbi ikuti abakindile abapuuti abaa Bajuuta, paapo akaabombilemo ubutulanongwa, aabuningile ubuumi bwake ukuja ikemo iinunu ilya kubooligwa ilya butulanongwa ubwa bandu boosa na kukabalilo koosa.

Kummaliikisyo mwa kalata ujū, ikupanga isya biisukulu abaa Bajuuta, aba utupango twabo tulimo nDwitikano ulukuuu, muno boosa bammwipuutaga Kyala nū kunsuubila. Po leelo ukubakumbusya abiitiki ukuti boope bikulondigwa ukwendelela ukansuubila Kyala,

kangi basikumbukege isi Jesu aabombaga nũ kumanyisya.

Isi silimo mwa kalata ujũ

Umsimbi ikunangisya ukuti Jesu nkulumba ukubakinda aba
--

Jesu nkulumba ukubakinda abapuuti aba baabombaga mu

Ubufwe bwa Jesu butwele ulwitikano ulupya ukukinda ulu
--

Isya kubakasya abiiitiki, nũ kubajoba abandũ abaa ijolo aba

Isya kubasoka nũ luponio

Kyala ikujoba ukwendela mMwanaake

¹ Ijolo Kyala aajobaga na biisukulu biitu, kaa kingi kũ njila isya lũko nũ lũko, ukwendela mbakunguluka. ² Looli amasiku aga, kifuki na kummaliikisyo, Kyala ikujoba na nuuswe ukwendela mMwanaake,* ujũ aalinsalile ukuti ingilepo ikilingo ikya tũndũ toosa. Kangi ukwendela mmyake, Kyala aapelile umpaalanga ni fiisu fyosa. ³ Umwana ujo ikulangala ubasisya ubwa Kyala, nũ kunangisya muno Kyala ajiliile. Ikutulindilila utũndũ toosa utwa pakiisu na kumwanya, ukuti twendelelege ukũja bo muno tujiliile, kwi isyu lyake ilya maka. Jo ujũ aabeelwisye abandũ boosa ukufuma mbutulanongwa bwabo, alinkubũka kukutũgala kukibafu ikiiliilo ikya Mwene maka goosa, pabũjo ubwimikigwa fiijo uko kumwanya.

Jesu nkulumba ukubakinda abandũmi

* **1:2** 1:2 MMwanaake Bala iisya Umwana gwa Kyala kũ isyakulingaania.

4 Kyala aalimmbiikile uMwanaake Jesu ukujja nkulumba ukubakinda abandumi, bo ulu aalimpeele ingamu ingulumba ukukinda jila ijaa bandumi. ⁵ Namanga akajako ugwandumi ujju aabwuliigwe na Kyala amasyu aga aalimmbwulile uMwanaake, ukuti,

“Ugwe uli Mwanangu,
umwisyugu une ngupaapile.”†

Kangi Kyala bo ikujoba ukuti,
“Ngujaga Gwise,
umwene ikujaga Mwanangu,”‡

akaajobilepo isya gwandumi najumo.

6 Kangi Kyala bo ikuntwala uMwanaake ugwa kipanda pakiisu, aatile,

“Abandumi boosa abaa Kyala bammwipu-
utege.”§

7 Isya bandumi aatile,

“Abandumi baake, ikubapela ukujja mbelo,
boope ababombeli baake ikubapela ukujja
ndapi sya mooto.”*

8 Looli ku Mwanaake, umwene ikuti,

“Ugwe gwe Kyala, ikikota kyako ikya butwa
kikujako bwila na bwila,

uBunyafyale bwako, bukujaga Bunyafyale ubwa
bugolofu.

9 Ugwe ubuganile ubugolofu,

nu kusibenga imbiibi syosa.

Po leelo Kyala, Kyala gwako,

† 1:5 1:5 Bala kalata gwa Isabuli 2:7. ‡ 1:5 1:5 Bala kalata gwa 2 Samweli 7:14. § 1:6 1:6 Bala kalata gwa Ukukumbuka Ingomeelesyo 32:43, bo muno sisimbiigwe mu njobelo ijaa Kigiliki.

* 1:7 1:7 Bala kalata gwa Isabuli 104:4.

- akupakile amafuta agaa kuja nu lusekelo,
 ukukubiiika ukuja nkulumba,
 ukubakinda abanino boosa.”†
- 10 Kangi Kyala ikummbuula uMwanaake ukuti,
 “Ugwe gwe Ntwa, jo ugwe gwapelile ikiisu
 kubwandilo,
 kangi umpaalanga mbombo jaa maboko
 gaako.
- 11 Ifyo fikwisa kumalika,
 ugwe uliko amasiku goosa.
 Fyosa fikukuuupa bo umwenda,
 12 kwisa kufipindania bo ulwa mwenda,
 fikwisa kwanduka bo umwenda unkuulu.
 Looli ugwe kuja bo muno ujiiliile,
 ifyinja fyako fitikumalika.”‡
- 13 Kyala akammbuulamo ugwandumi najumo
 ukuti,
 “Ituugasye kukibafu kyangu ikiiliilo,
 ubujo ubwa lwimiko fiijo,
 ukufika apa nikubabiikaga abalugu baako
 paasi pa malundi gaako.”§
- 14 Po leelo, abandumi fyo fiki? Mbepo
 itolo, babombeli aba bikutumigwa na Kyala,
 ukubabombela aba Kyala ikubapoka.

2

Uburopoki ubukulumba ubwa Kyala

- 1 Po leelo isi tusipiliike, tukindililege ukusikola
 na maka, tulingiisa kusileka nu kusikonga isingi.
 2 Namanga indumi iji jaatwaliigwe na bandumi

† 1:9 1:8-9 Bala kalata gwa Isabuli 45:6-7. ‡ 1:12 1:10-12 Bala
 kalata gwa Isabuli 102:25-27. § 1:13 1:13 Bala kalata gwa
 Isabuli 110:1.

ku biisukulu biitu jaalondigwaga ukukongigwa. Boosa aba baajilekile nu kujikaana ukujikonga, baapeeliigwe ulafundo ukukongana ni mbiibi syabo. ³ Linga syali bo ulo, bale, uswe tubagiile ukupona baleebule ukulongigwa, linga tukubusyokela ubupoki ubukulamba bo ubu? UNtwa Jesu juujo jo uju aalyandile ukubufumusya, bwasisimikisiigwe kumyitu ukuti bwanalooli na aba baalimpiliike. ⁴ Joope Kyala aabusisimikiisye nkubomba ifimanyilo ni fiika fingi, nu kujaba ifikungilwa ifya Mbepo Mwikemo ukukongana nu bwigane bwake.

Jesu aali mundu

⁵ Abandumi bakaja bo aba Kyala ababikile ukuya balagili baa kiisu ikipya iki kikwisa. Kyo kiisu iki tukukijoba. ⁶ Looli Kalata uMwikemo ikusisimikisya ukuti,

“Gwe Kyala, bale, umundu kandu nki,
apa ugwe kummwinogona fiijo?

Nu mwana gwa mundu,
uju ugwe kumpaasya?

⁷ Gwalimmbikile ukuya paasi ukukinda
abandumi,
kukabalilo akapimba.

Ugwe gwalimpeele ubusisya nu lwimiko,

⁸ nu kutubiika utundu toosa paasi pa
malundi gaake.”*

Po aabapelile abandumi ukuya balagili baa tundu toosa, kokuti kakajako aka katikulagiligwa na bandu. Looli akabalilo aka tutikubabona abandumi ukulagila utundu toosa. ⁹ Looli Jesu,

* **2:8** 2:6-8 Bala kalata gwa Isabuli 8:4-6.

umwene ujū kukabalilo akapimba aabiikiigwe paasi ukukinda abandami, tukummbona bo ali nū busisya nū lwimiko ulukulumba, kunongwa jaa kukubilwa nū kufwa kwake. Aabombile bo ũlo, ukuti kwi ipyana lya Kyala, abafwile abandũ boosa.

¹⁰ Kyala ujū aapelile utundu toosa nū kutubiika muno tujiliile, jo ujū aaliikyeliile fiijo ukummbiika Jesu ukusita kwagilwa nafimo, kũ njila ijaa kukubilwa. Aabombile bo ũlo ukuti, Jesu abingisye abaanaake bingi mbusisya bwake, paapo jo bwandilo bwa bupoki bwa bandũ.

¹¹ Umwene Jesu, ujū ikubeelusya abandũ ukũja biikemo, pamopeene na aba bikupeligwa ukũja biikemo, boosa ugwisabo ali jumojuwene. Jo nongwa iji Jesu atikũja ni soni ukũjoba ukuti baamyabo. ¹² Umwene aatile,

“Gwe Kyala,

angubafumukisya abaamyitũ ubukulumba bwako.

Bo babungeene, ngwimbaga inyimbo isya kukutuufya.”†

¹³ Kangi ikuti, “Angunsũubilaga Kyala.”‡ Kangi ikuti, “Ndi apa, pamopeene na baana aba ambeele Kyala.”§

¹⁴ Po leelo abaana abo bali ni mibili igya bundũ, ni ilopa ilya bundũ. Fyobeene joope Jesu aaliisile nū mbili ni ilopa ilya bundũ, ukuti kũ bufwe bwake ampyute Seetano, ujū ali na maka agaa kutwala ubufwe. ¹⁵ Mbufwe

† 2:12 2:12 Bala kalata gwa Isabuli 22:22. ‡ 2:13 2:13 Bala

kalata gwa Jeesaia 8:17. § 2:13 2:13 Bala kalata gwa Jeesaia

8:18.

bwake Jesu, aababiikile abandu mbwabuke, aba baali mbutumwa ubwa kubutiila ubufwe, mbuumi bwabo boosa. ¹⁶ Isyo sikunangisya pabwelu, ukuti Jesu akaaliisile kukubatwala abandumi, looli kukubatwala abandu, aba bikuti Abulahamu jo gwisabo.* ¹⁷ Fyobeene syalimmbagiile ukufwana na baamyabo ndi syosa, ukuti aje mpuuti unkulumba,† uju ali ni kibabilisi nu bugolofu nkumbombela Kyala. Kangi nu kusoosya iikemo, ilya kubasookesyamo ubutulanongwa abandu baake. ¹⁸ Paapo umwene aageliigwe nu kukabilwa, abagiile ukubatwala aba bikugeligwa.

3

Jesu nkulumba ukunkinda Moose

¹ Po leelo, mwe baamyitu mwe biikemo, mwe mubilikiliigwe na Kyala pamopeene na nu-uswe, mummwinogonege fijo Jesu, untumigwa nu mpuuti unkulumba uju tukummwitika. ² Umwene aali ngolofu ukubomba syosa isi Kyala aalinsungwile ukuti asibombe, bo ulwa Moose. “Moose aali ngolofu ukubalongosya abandu boosa abaa nnyumba jaa Kyala.”* ³ Unjenga nyumba ikwimikigwa fijo ukukinda inyumba iji ajijengile. Bububobo Jesu abagiisye ukwimikigwa fijo ukunkinda Moose. ⁴ Namanga kukuti nyumba jili nu mundu uju aajijengile, looli Kyala jo uju ikufipela fyosa.

* **2:16** 2:16 Abulahamu Bala ku Isyakulingaania. † **2:17** 2:17 Umpuuti unkulumba Bala iisya Abapuuti ku Isyakulingaania.

* **3:2** 3:2 Bala kalata gwa Imbalilo 12:7.

⁵ “Moose aali ngolofu ukubalongosya abandũ boosa abaa nnyumba jaa Kyala,” bo ulwa mbombeli ungolofu. Imbombo jaake kwali ko kũsisimikisya isi Kyala ikwisa kũsijoba pi-itaasi. ⁶ Looli Kilisiti jo Mwana unGolofu, ugwa kulongosya abandũ abaa nnyumba jaa Kyala. Na nuuswe tuli bandũ baa nnyumba jaake, linga tukwendelela ukwikasya nũ kwijũula ukũũmiilila ndusũũbilo ulũ tuli nalo.

Ukutũũsya ukwa bandũ baa Kyala

⁷ Po namupilikisye isi Mbepo Mwikemo ikũjoba mwa Kalata unMwikemo, ukũti,

“Liilino, linga mukupilika iisya lya Kyala,

⁸ mulingajaga ni ndumbula ingafu,
bo ulwa biisakũũ biinu.

Akabalilo kala, baakaanile ukulongosigwa na niine,

pabũjo ubwa kũungela ndungalangala.

⁹ Namanga uko baaliingelile nũ kũmbima,
baasibwene isi naababombiile kũ fyinja
amalongo mana.

¹⁰ Kũnongwa ijo, naabakalaliile,
naatile, ‘Abandũ aba bikũsoba amasikũ
goosa,
abeene bakiigana ukũsikonga injila syangu.’

¹¹ Po ndinkũkalala, ndinkũlapa,
ndinkũti, ‘Abandũ abo batikwisa kwingila
siku,
pabũjo bwangu ubwa kutũũsya.’ ”†

† 3:11 3:7-11 Bala kalata gwa Isabũli 95:7-11.

12 Baamyitu ndwitiko, mujege maaso alingajapo najumo ugwa kaja ni ndumbula imbiibi ijaa kunkaana Kyala, na iyi jikwipaagula kwa Kyala uMuumi. 13 Looli akabalilo koosa aka mukupilika iisyu ili, "Liilino," mwa Kalata uMwikemo, kukuti mundu ankasyege unine, ukuti mulingasyobigwa nu kugomokelako ku butulanongwa, kangu mulingajaga ni ndumbula ingafu kwa Kyala. 14 Namanga tui nu bulilanisi na Kilisiti, linga tukwijwula ukwitoteka ndwitiko ulu twali nalo, ukufuma kubwandilo mpaka kummaliikisyo. 15 Bo muno Kalata uMwikemo ikuti,

"Liilino, linga mukupilika iisyu lya Kyala, mulingajaga ni ndumbula ingafu, bo ulwa biisakulu biinu.

Akabalilo kala, baakaanile ukulongosigwa na niine."‡

16 Baali bo baani aba baalipiliike iisyu lya Kyala nu kulikaana? Bule, bakaja bo bala boosa aba baalongosiigwe na Moose, ukufuma ku Misili? 17 Kangu baali bo baani aba baalinkaleesye Kyala ifyinja amalongo mana? Bule, bakaja bo aba baatulile inongwa, nu kufwa ndungalangala? 18 Kangu baali bo baani aba Kyala aalapile ukuti atikubiitikisya ukwingila pabujo bwake ubwa kutusya? Bule, bakaja bo bala boosa aba baakaanile ukunkonga? 19 Po leelo tumeenye ukuti abandu bala baatoliigwe ukwingila pabujo ubo, kunongwa jaa kusita kummwitika Kyala.

‡ 3:15 3:15 Bala kalata gwa Isabuli 95:7-8.

4

¹ Po ulufingo lwa Kyala lukaali lulipo ku bandu, ukwingila mbujo bwake ubwa kutuuya. Po leelo twikeetege ukuti najumo alingiisa kutoligwa ukwingila mbujo ubo. ² Namanga uswe tupiliike iNdumi iNunu ijaa pabujo bwake ubwa kutuuya, bo ulu baapiliike abiisukulu biitu aba baafumile ku Misili. Leelo indumi ijo jikaabatulile, paapo bakaaliitiike isi aajobile Kyala. ³ Aajobile kumyabo aatile,

“Po ndinkukalala, ndinkulapa,
ndinkuti, ‘Abandu abo batikwisa kwingila siku,

pabujo bwangu ubwa kutuuya.’ ”*

Looli uswe twe tummwitiike Kyala, jo uswe tukwisa kwingila pabujo bwake ubwa kutuuya. Kyala aajobile bo ulu, na paapo ubujo ubo bwalipo kilingaani, ukufuma bo ikupela ikiisu. ⁴ Namanga Kalata uMwikemo ikutubuula isya isiku lya buhaano na bubili, pabujo bumo apa ikuti, “Pi isiku lya buhaano na bubili, Kyala aatuusiisye bo amalile imbombo syake syosa.”†

⁵ Kangi Kyala aajobile inongwa isi isya kutuuya mmasyu aga gasimbiigwe apo pamwanya, ukuti, “Abandu abo batikwisa kwingila siku, pabujo bwangu ubwa kutuuya.”‡

⁶ Abiisukulu biitu, na paapo baali baa kwanda ukulumbililigwa iNdumi iNunu, bakaalingi-ile pabujo bwake ubwa kutuuya, kunongwa jaa kusita kuntiila Kyala. Jo nongwa iji

* **4:3** 4:3 Bala kalata gwa Isabuli 95:11. † **4:4** 4:4 Bala kalata gwa Ubwandilo 2:2. ‡ **4:5** 4:5 Bala kalata gwa Isabuli 95:11.

balipo abandu abangi aba bikwisa kwingila. ⁷ Ukukongana na isyo, Kyala aalibaatiike iisiku ilingi, aatile, "Liilino". Tumeenye bo ulo kunongwa jaa kuti, bo amasiku mingi gakindile, Kyala aajobile kangi isya bujo ubo, aajobile ukwendela ku malafyale Ndaabiti ukuti, "Liilino, linga mukupilika iisya lya Kyala, mulingajaga ni ndumbula ingafu."§

⁸ Jooswa* linga aabagiile ukubafikisya abandu bala pabujo ubo ubwa kutuusa, Kyala akaabagiile ukulijoba iisiku ilingi ilya kutuusa. ⁹ Po leelo kukaali kuli ni isiku ilya pa Sabati,† ilya kutuusa abandu baa Kyala. ¹⁰ Umundu gwesa uju ikwingila kukutuusa kwa Kyala, ikutuusa ukubomba imbombo syake, bo ulu Kyala aatuuisiye ukubomba imbombo syake pi isiku ilya pa Sabati. ¹¹ Po twijuulege ukwingila pabujo ubo ubwa kutuusa, ukuti najumo pakati pamyitu alingatoligwa ukwingila kunongwa jaa kusita kwitika, bo ulu abiisukulu biitu baabombile.

¹² Namanga iisya lya Kyala lyumi, kangi lili na maka fiijo. Kangi lyugi ukukinda uluubo loloosa lula ulwa bwembe koosakoosa. Bo ulwa luubo uluugi lubagiile ukwingila mpaka nkati mfifupa ifya mundu, bubuubo iisya lya Kyala libagiile ukwingila mpaka nkati mu ndumbula jaa mundu, nu kusimanya inyiinogono

§ 4:7 4:7 Bala kalata gwa Isabuli 95:7-8. * 4:8 4:8 Jooswa aali ndongosi gwa Banyaisilaili bo afwile Moose. Umwene aabafikiisye ukwingila nkiisu iki baapeeliigwe na Kyala. Aaliko ku buumi ifyinja fingi bo umalafyale Ndaabiti akaali ukupaapigwa. † 4:9 4:9 ISabati Bala ku Isyakulingaania.

syake isya nkati. ¹³ Kakajako akandu nakamo aka kabagiile ukwifisa nkyeni mwa Kyala. Kukuti kandu kali pabwelu nkyeni mmyake, uju tukwisa kwinosya isya mbombo syitu nkyeni mmyake.

Jesu jo mpuuti unkulumba

¹⁴ Po tali na mpuuti unkulumba fiijo, Jesu uMwana gwa Kyala, uju abukile kuno aliko Kyala jujo. Kunongwa ijo tusikole fiijo isi tukusiitika. ¹⁵ Namanga mpuuti unkulumba gwitu abumeenye uboonywa bwitu boosa. Umwene joope aageliigwe ni ngelo isya lako nu lako, bo ulu uswe tukugeligwa, looli umwene akaatulile inongwa. ¹⁶ Po tasegelele apa kilipo ikikota ikya butwa ikya Kyala ugwa ipyana ku bukifu, ukuti atupaakisye, tukabe iipyana lyake pakabalilo akaa butolwe.

5

¹ Kukuti mpuuti unkulumba ikusunguligwa ukufuma mmbandũ, ikwima pabũjo bwabo ubwa kummbombela Kyala. Ikunsookesya Kyala ifyabũpe ni ikemo, ifya kubasookesyapo abandũ ubutulanongwa bwabo. ² Abagiile ukubapelela ikisa abanine aba bakasyagania, na aba basobile, paapo umwene joope moonywa. ³ Fyobeene joope ikulondigwa mpaka asoosye iikemo ukwisookesyapo ubutulanongwa bwake umwene. Linga abobile bo ulu, po abagiile ukusoosya iikemo ilya kubasookesyapo ubutulanongwa abandũ abangi.* ⁴ Kangi

* 5:3 5:3 Bala kalata gwa Abanyaleebi 16:11-19.

akajako umundu uju abagiile ukwibiika ukaja mpuuti nkulumba, looli ikusunguligwa na Kyala mwene, bo ulu aasunguliigwe Aaloni.†

5 Bubuabo Kilisiti akaaliilondiile jujo ulwimiko ulwa kaja mpuuti unkulumba, looli aasunguliigwe na Kyala. Namanga umwene Kyala aalimmbulile aatile,

“Ugwe uli Mwanangu,
umwisyugu une ngupaapile.”‡

6 Kangi pabungi mwa Kalata uMwikemo aatile,
“Ugwe uli mpuuti ugwa bwila na bwila,
bo muno aajiiliile Melekiseteki.”§*

7 Jesu bo ali nkiisu muno, aalaataga ukwipuuta nu kulila, paapo aameenye ukuti Kyala ali na maka agaa kumpoka mbufwe.† Kyala aapiliike inyiipuuto syake, kanongwa jaa kantiila Kyala ku lwijiisyo. 8 Na paapo aali Mwana gwa Kyala, aakubiilwe, aamanyiile ulwijiisyo mu ngubilo.

9 Ukwendela mu ngubilo isyo, Kyala aalimmbikile ukaja nsita kwagilwa. Po ku njila iyi alinkuja bwandilo bwa bupoki ubwa bwila na bwila, ku bandu aba bikantiila. 10 Kangi

† 5:4 5:4 Aaloni aali gwamyabo gwa Moose. Aali mpuuti unkulumba ugwa kwanda. Bala kalata gwa Ukusooka 28:1-3.

‡ 5:5 5:5 Bala kalata gwa Isabuli 2:7. § 5:6 5:6 Bala kalata gwa Isabuli 110:4.

* 5:6 5:6 Melekiseteki aali mpuuti unkulumba uju amwipuutaga Kyala nkaaja akaa Jelusalemu bo Abulahamu muami. Umwene aali mpuuti nkulumba mwene ugwa Kyala, bo Aaloni na baa ndujungu lwake baakaali ukubiikigwa ukaja bapuuti bakulumba. Abulahamu ammwimikaga fiijo Melekiseteki paapo ubupuuti ubukulumba bwake bwabukindile ubwa Aaloni. Inongwa sya Melekiseteki sipangiigwe mwa kalata gwa Ubwandilo 14:17-20. † 5:7 5:7 Bala kalata gwa Matai 26:36-46.

Kyala aalinsungwile ukuya mpuuti unkulumba, bo muno aajiiliile Melekiseteki.

Isya kubasoka aba bikuleka ukummwitika Kyala

¹¹ Tuli nasyo nyingi isya kujoba inongwa isi, isya Jesu ukuya mpuuti unkulumba, looli kukafu ukubalingaania ukuti musyaganie, paapo mukaja bengo ukusyagania. ¹² Akabalilo aka mukulondigwa ukuya bamanyisi baa biiniinu, ngimba mukaali mukulonda umundu ugwa kubamanyisya imanyisyo isya isya lya Kyala, isya kubwandilo! Umwe muli bo abaana abafyele aba bikulonda ulukama, fyomma ifindu. ¹³ Namanga umundu gwesa ujũ ikonga geene amabeele, mwana mfyele ujũ akiisibila ukusimanya inunu ni mbiibi. ¹⁴ Looli abandũ abakusi bo aba bikulya ifindu ifikafu. Bo aba ku bwisibile, babagiile ukusimanya inunu ni mbiibi.

6

¹ Po leelo tulingamanyisyaga syene imanyisyo isya Kilisiti isya kubwandilo, looli tusemege tũje bakusi ndwitiko. Nalooli tutikulondigwa ukubamanyisya kangi isya kuleka ukubomba imbiibi, ni sya kummwitika Kyala! ² Kangi tulingagomokelaga ukubamanyisya isya koosigwa, isya kubabiikapo amaboko abandũ, isya kusyusigwa abafwe, ni sya bulongi ubwa bwila na bwila. ³ Kyala linga iiganile, tusemege tũje bakusi ndwitiko.

⁴ Namanga abandu aba balekile ukummwitika Kyala, tubagiile ukubagomosya buleebule? Kubwandilo baamanyisiigwe ubwanalooli ubwa Kyala, baapeeliigwe ifikungilwa ifya kufuma kumwanya, baali nu buliilanisi mwa Mbepo Mwikemo, ⁵ baalyonjile ubununu ubwa isyu lya Kyala, na maka agaa bulongosi ubupya ubwa Kyala akabalilo aka ikulongosyaga ikiisu ikipya. ⁶ Looli balulekile ulwitiko lwabo! Jikajako injila najimo ijaa kubagomola ukuti bapinduke kangi, paapo bikunkomelela pa kikohekano ulwa bubili uMwana gwa Kyala, nu kumfujula pabwelu.

⁷ Paapo umfu ugu gukunwa ifula iji jikugatimila, nu kumesya imbeju isi sikumpa undimi ifya kukabamo, gukusajigwa na Kyala. ⁸ Looli umfu ugu gukumesya imiifwa ni seke imbiibi, ugo gukaja ni mbombo najimo. Gali kifuki ukugunigwa na Kyala, ummaliikisyo gwake ko kukosigwa mmooto.

⁹ Bakundwe bangu, nalinga mbasimbiile ku masyu amakali, une mmeenye ukuti mukubomba imbombo inunu, isi sikusubiligwa ku bandu aba bapokiigwe. ¹⁰ Namanga Kyala gwa bwanalooli. Atikwibwa imbombo syinu inunu, nu lugano lwinu ulu mulunangiisye ku njila ijaa kubatula abiitiki biiniinu, ukwandila kubwandilo mpaka ulu. ¹¹ Nganyonywa fiijo ukuti kukuti mundu pakati pamyinu, iijulege ukubomba bo ulu mpaka kummaliikisyo, ukuti mwambilile sila syosa isi mukusisubila. ¹² Mulingajaga boolo, looli mukeetelengemo isya bala, aba ukwitika nu kumiihila, bambiliile isi Kyala aafingile ukubapa abeene.

Isi Kyala aafingile sya nalooli

¹³ Ijolo, Kyala bo aafingile kwa Abulahamu, aalapile ku ngamu jaake juuho, paapo akaalipo najumo uju aali nkulumba ukunkinda umwene.

¹⁴ Kyala aatile, “Nalooli ngwisa kukusaja, nu kulubaasya ulujungu lwako.”* ¹⁵ Po Abulahamu aaguuliile nu kuumiilila mpaka apa aalyambiliile sila syosa isi Kyala aafingile.

¹⁶ Abandu bo bikulapa, bikulapa ku ngamu jaa jula unkulumba ukubakinda abeene. Ukulapa uko kukunangisya ukuti isi sijobiigwe sya nalooli, kukumaliisya ulukaani loosa. ¹⁷ Kyala aalondaga ukubanangisya kanunu aba bikwisa kwingilapo ikilingo ikya isi aafingile, ukuti atikwisa kusyandula. Jo nongwa iyi aasisimikiisye ulufingo ulo nu kulapa. ¹⁸ Po leelo kuli nu tandu utu tubili, ukufinga kwa Kyala nu kulapa kya Kyala. Uto atikwisa kutwandula siku. Po atukasiisye fiijo, uswe twe tukoleeliile fiijo ifi tukufisuubila.

¹⁹ Ulusuubilo lwitu ulo lukukola indumbula syitu bo ulwa ngimu, ukuti silingajugaanikaga na panandi. Loope lukutulongosya ukwendela mwi ibaalika ilya Pabwikemo pa Pabwikemo,† ukufika nkyeni mwa Kyala. ²⁰ Jesu atutaliilepo ukwingila kunongwa jitu. Umwene ajile mpuuti unkulumba ugwa bwila na bwila, bo muno aajiiliile Melekiseteki.

* **6:14** 6:14 Bala kalata gwa Ubwandilo 22:16-17. † **6:19** 6:19 Pabwikemo pa Pabwikemo Bala ku Isyakulingaania.

7

Melekiseteki jo nkulumba ukubakinda abapuuti abangi

¹ Melekiseteki ujo aali jo malafyale gwa kaaja aka baakatigi Salemu, kangi aali mpuuti gwa Kyala uNkulumba. Alinkubuka kukummwambilila Abulahamu bo ikugomoka ukufuma ku bwite, bo abatolile abanyafyale bana, Melekiseteki alinkunsaja. ² Abulahamu joope alinkwega ifya pi ilongo ifya tundu toosa utu aakabile ku bwite, alinkumpa Melekiseteki. Ingamu iji kokuti malafyale gwa bugolofu. Kangi bikuti malafyale gwa mu Salemu, kokuti malafyale gwa lutengaano.* ³ Melekiseteki ujo, akajako ujū abameenye abapaapi baake pamo abiisukulu. Akajako ujū alimeenye iisiku lyake ilya kupaapigwa pamo ukufwa kwake. Umwene ali bo uMwana gwa Kyala, namanga jo mpuuti ugwa bwila na bwila.

⁴ Po namukeete muno aajiliile Melekiseteki ukukulumba. Namanga na ju Abulahamu, umwisukulu gwitū, aalimpeelee ifya pi ilongo, ifi aapapile ku bwite. ⁵ Indagilo sya Moose sikuti, abapuuti boosa fikuti bafumege ndujungu ulwa Leebi.† Abapuuti abo bambililege ifya pi ilongo ukufuma ku Banyaisilaili biinaabo. Bikubomba bo ulu na paapo bakamu baabo, kokuti abandū abaa ndujungu lwa Abulahamu.

* **7:2** 7:1-2 Bala kalata gwa Ubwandilo 14:17-20. † **7:5** 7:5 Ndujungu ulwa Leebi ABanyaleebi baali babombeli baa Kyala aba baabombaga mu tempeli. Bala kalata gwa Imbalilo 3:1-13; 18:21.

⁶ Looli Melekiseteki ɔjo, akaali gwa ndɔjungu lwa Leebi, poope aalyegile ifya pi ilongo ukufuma kwa Abulahamu. Kangi aalinsajile Abulahamu, ɔju aali na lufingo na Kyala.

⁷ Nuuswe tameenye ukuti umundu ɔju ali na maka agaa kusaja, jo nkulumba ukunkinda ɔju ikusajigwa. ⁸ Abapuuti abaa ndɔjungu lwa Leebi, aba bikwambilila ifya pi ilongo, bikufwa. Looli Melekiseteki, ɔju aalyambiliile ifya pi ilongo ukufuma kwa Abulahamu, ikujobigwa mwa Kalata uMwikemo ukuti mumi mpaka ula. ⁹ Kangi ubagiile ukuti, joope Leebi jujo, ɔju abaa ndɔjungu lwake bikwambilila ifya pi ilongo, joope aasoosiisye ifya pi ilongo kwa Melekiseteki, ukwendela ku mwisukulu gwake Abulahamu. ¹⁰ Namanga Leebi aakaali ukupaapigwa, aali nkinena kya Abulahamu, bo Melekiseteki abukile kukummwambilila.

Jesu ali bo ulwa Melekiseteki

¹¹ Indagilo sya Moose baapeeliigwe aBanyaisilaili ukwendela ku bapuuti, kokuti abandɔ abaa ndɔjungu ulwa Leebi. Looli ubapuuti ubo bwalyagiilwe. Po aBanyaisilaili baalondaga umpuuti ujungi, ɔju afwene na Melekiseteki, kangi atikufuma ndɔjungu ulwa Aaloni. ¹² Kangi ubapuuti linga bwandwike, mpaka indagilo syope syanduke.

¹³ Po ɔju ikujobigwa apa jo Jesu, aali gwa nkikolo ikingi, akaali Nnyaleebi. Akaaliko umundu najumo ugwa nkikolo kyake ɔju ammbombelaga Kyala nkunsookesya iikemo.

¹⁴ Namanga abandɔ bameenye ukuti uNtwa Jesu

aafumile nkikolo ikya Juuta, na Moose bo ikujoba isya bapuuti, akaakijobilepo ikikolo ikyo.

15 Na isi ngujoba lilino sili pabwelu fi-
ijo, namanga aaliisile umpuuti ujungi uju ali
bo Melekiseteki. 16 Umwene akaabiikiigwe
ukuja mpuuti ku ndagilo, bo ulwa kikolo
kya Banyaleebi, looli aabiikiigwe ukuja mpuuti
ku maka agaa buumi bwake, ubu bukabagila
ukoonangigwa. 17 Namanga Kalata uMwikemo
ikuti,

“Ugwe ali mpuuti ugwa bwila na bwila,
bo muno aajiiliile Melekiseteki.” ‡

18 Ululagilo ulutasi lukukaanigwa, paapo
lukaja na maka, kangi lukabagisya nafimo.
19 Namanga indagilo isyo isya Moose sikaatwele
ubusita kwagilwa nabumo. Looli lilino kuli
nu lusubilo ulununu fiijo, ulu lukututwala
kifuki na Kyala. 20 Ukongelapo pali isyo, Kyala
akammbiika Jesu ukuja mpuuti kisita kulapa.
Aabasungwile aBanyaleebi ukuja bapuuti kisita
kulapa, 21 looli isya Jesu aalapile, aalimmbuulile
aatile,

“Untwa Kyala aalapile,
kangi atikwisa kwandula siku isi aalapile,
‘Ugwe ali mpuuti ugwa bwila na bwila.’ ” §

22 Po kunongwa jaa kulapa uko, Jesu jo mwimilili
ugwa lwitikano ulupya,* ulu lo lununu fiijo
ukulukinda lula ulwa ijolo.

‡ 7:17 7:17 Bala kalata gwa Isabuli 110:4. § 7:21 7:21 Bala
kalata gwa Isabuli 110:4. * 7:22 7:22 Ulwitikano ulupya Bala
iisyu Ulwitikano ku Isyakulingaania.

²³ Ukulegana ukungi ko uku, ulwa ijolo abapuuti baali bingi, paapo baafwaga. Bakaabagiile ukwendelela ni mbombo jaabo. ²⁴ Looli Jesu ikujaga mpuuti bwila na bwila, paapo mumi bwila na bwila. ²⁵ Po leelo ali na maka agaa kubapoka loosa abandũ boosa, aba bikwendela mmyake ukufika kwa Kyala. Namanga umwene mumi bwila na bwila ikubasumila akabalilo koosa.

²⁶ Namanga Jesu jo mpuuti unkulumba ujũ abagiisye kumyitu, paapo mwikemo, akaja ni mbiibi, kangĩ nsita kababye. Kangi Kyala aalimpaagwile kũ batulanongwa, alinkummwinula ukubũuka kumwanya. ²⁷ Jesu atikulondigwa ukusoosya iikemo kukuti isiku, bo ulwa bapuuti abaa ijolo. Kangi abeene baasoosyaga iikemo ukusoosyapo ubatulanongwa bwabo, po nũ kusoosyapo ubatulanongwa bwa biinaabo. Looli umwene aasoosiisye iikemo kamokeene itolo kaafwene, bo iiningile pa kikohekano. ²⁸ Namanga indagilo sya Moose syababiikile ukũja bapuuti bakulumba abandũ aba baali boonywa. Looli Kyala bo kakindile akabalilo akatali, ukwendela nkulapa kwake, aalimmbiikile uMwanaake ukũja nsita kwagilwa bwila na bwila.

8

Jesu jo mpuuti gwa lwitikano ulupya

¹ Kuli syosa isyo, iikulumba lyo ili. Nalooli tuli nũ mpuuti unkulumba ugwa luko ulo, ujũ atuugeele kukibafu ikiiliilo ikya Kyala uMwene maka goosa, pabũjo ubwimikigwa fiijo uko

kumwanya. ² Uko ikummbombela Kyala Pabujo uBwikemo, nkati mu heema ijaa bwanalooli, iji jitendekesiigwe nu Ntwa Kyala juujo, gakaja maboko gaa bandu.

³ Kukuti mpuuti unkulumba ikusunguligwa ukuti ansokesyege Kyala ifyabupe ni ikemo. Bububu mpuuti gwitu unkulumba joope mpaka aje na kandu akaa kusoosya. ⁴ Linga Jesu aakaali aliko pakiisu apa, ngali akaja mpuuti na panandi, paapo balipo abandu abangi aba bikusoosya iikemo ukukongana ni ndagilo sya Moose. ⁵ Abapuuti abo bikummbombela Kyala Pabujo uBwikemo, apa kifwanikisyo itolo, kangi nsyunguulu ugwa Pabujo uBwikemo ubwa kumwanya. Fyobeene Moose bo ikwitendekesya ukujenga iheema ijaa kummwipuutilamo Kyala,* Kyala aalinsokile aatile, "Gwijuule ukujenga fyosa ukukongana nu lubaatiko ulu naakunangiisye kula ku kyamba Sinai."† ⁶ Looli Jesu aapeeliigwe imbombo inunu fiijo, ukukinda ijaa bapuuti abaa ijolo, bo ulwa lwitikano ulupa ulu aabiikile, lununu fiijo ukulukinda ulukuulu, paapo lujengiigwe pa lufingo ulununu fiijo, ukulukinda lula ulwitikano ulukuulu.

⁷ Linga ulwitikano ulwa kwanda lukaali na kababye nakamo, angali lukalondigwa ulwitikano ulwa bubili. ⁸ Looli Kyala juujo aalyagile abiisukulu biitu bali ni mbiibi. Kunongwa ijo aababuwile aatile,

* **8:5** 8:5 Iheema ijaa kummwipuutilamo Kyala Bala ku isyakulingaania. † **8:5** 8:5 Bala kalata gwa Ukusooka 25:40.

“Namukeete, akabalilo kikwisa,
apa ngwisa kubika ulwitikano ulupya
na bandu abaa mu Isilaili na mu Jutai.

⁹ Ulwitikano ulu ulupya, aalutikujja bo lula,
ulu naabikile na biisukulu baabo,
bo mbakolile amaboko ukabalongosya,
ukusookako ku Misili.

Namanga bakaali bagolofu ukulukonga
ulwitikano lwangu,
fyobeene ngaabapaasiise kangi.

¹⁰ Ulu lo lwitikano ulupya,
ulu ngwisa kubika na Banyaisilaili,
amasiku ago bo gafikile.

Ngwisa kusibika indagilo syangu mu ndumbula
syabo,
nu kusiimba mmahala gaabo.

Une ngwisa kuba ne Kyala gwabo,
boope bikwisa kujaga bandu bangu.

¹¹ Kutikwisa kujako kangi umundu
ukummanyisa unine,
pamo ukummanyisa ugwamyabo ukuti am-
manyeye unTwa Kyala.

Namanga kukuti mundu ikwisa kumanyaga,
ukwandila unandi mpaka unkuhi.

¹² Namanga ngwisa kubahobokela imbiibi syabo,
ndikwisa kubukumbuka kangi
ubutulanongwa bwabo.”[‡]

¹³ Kyala bo ikuti ulwitikano ulu, “Ulupya,”
sikanangisya ukuti ulwitikano ulwa kwanda

[‡] **8:12** 8:8-12 Bala kalata gwa Jelemija 31:31-34.

Iwakūulwipe. Po akandū aka kakūulwipe kak-abagisya kangī, kalī kifuki ukusoba.

9

Imbaatiko isya lwitikano ulukūulu

¹ Po ulwitikano ulwa kwanda lwali nu bujo ubwikemo ubwa kummwipuutilamo Kyala pakiisu apa, nu lubaatiko ulwa kulongokesya ulwipuuto ulu. ² Ni heema ijaa kummwipuutilamo Kyala iji jaatendekesiigwe, jaali ni sofu ibili. Isofu ijaa kwanda jaali ni kikolela nyaale, ni meesa iji fyabiikigwangapo ifisyesyē nkyeni mwa Kyala. Isofu iji baatigi Pabujo ubwikemo. ³ Kangi lyalipo iliibaalika, ili lyajabile isofu ijaa kwanda ni jaa bubili. Isofu ijaa bubili baatigi Pabwikemo pa Pabwikemo. ⁴ Nkati mu sofu ijaa bubili mo kyalimo ikigemo ikya sahabu, ikya kufuukisyapo ulubani, ni ibokosi ilya lwitikano, ili lyapakiigwe isahabu ifibafu fyosa. Nkati mwi ibokosi ilyo, mwali ni ndeko ijaa sahabu, iji jaali ni mana,* ni ngili ijaa Aaloni, iji jaatulwile amaani. Kangi gaalimo amabwe amapapaate, aga gaasimbiigwe indagilo kalongo isya lwitikano. ⁵ Pamwanya pi ibokosi ilyo, paali ni fifwani fibili ifya kelubu,† ifyo fyanangisyaga ukuti apo alipo Kyala. Amapiko gaabo gaali pamwanya pi ibokosi ilya lwitikano, pabujo ubu Kyala ikuhobokela ubutulonongwa

* **9:4** 9:4 Imana fyali findu ifi baaliile aBanyaisilaili bo bali ndungalangala. Kyala aabapaga ifindu ifi kukuti isiku ukufuma kumwanya. † **9:5** 9:5 Kelubu fipeligwa fya kumwanya ifi filu na mapiko. Bala kalata gwa Ukusooka 25:18-22.

bwa bandu. Looli aka kakaja kabalilo akaa kulingaania kukuti kandu ku bweleefu.

⁶ Po utundu toosa bo tutendekesiigwe nu kubikigwa, kukuti kandu pabujo bwake, abapuuti bingilaga kukuti isiku, ku sofufu ijo ijaa kwanda, nu kubomba imbombo jaabo.

⁷ Looli umpuuti unkulumba mwene jo ujufu aaliitikisiigwe ukwingila ku sofufu ijaa bubili, umwene ingilangako kamokeene ku kyinja. Kangi aalondigwaga ingilege ni ilopa ilya kunsookesya Kyala iikemo, ilya kwisookesyapo ubutulonongwa bwake umwene, nu bwa bandu boosa ubu babombile kisita kumanya.

⁸ Po ukukongana nu lubaatiko ulu, Mbepo Mwikemo ikutanangisya, ukuti iheema ijo ijaa Kyala ijaa ijolo, bo jikubombeligwa, injila ijaa kwingilila Pabwikemo pa Pabwikemo jaakaali ukwiguligwa ku bandu boosa.

⁹ Ikyo kyo kifwanikisyo ikya kabalilo aka, namanga ifyabupe na makemo ifi bikusoosya aba bikwipuuta, fikabagila ukusyelusya indumbula syabo.

¹⁰ Paapo imbaatiko isyo sya mbili itolo, bo ifindu, ifya kunwa, nu kwijeelusya. Imbombo sya mbaatiko isyo syamaliike bo Kyala atwele ulubaatiko ulupya.

Jesu lyo ikemo ili likaja na kababye nakamo

¹¹ Kilisiti aaliisile bo ulwa mpuuti unkulumba, ugwa nunu syosa isi siisile. Aalingiile mu heema inywamu iji jikaja na kababye nakamo, iji jili kumwanya, iji jikatendekesigwa na bandu, kokuti jikaja jaa pakiisu iki kyapeliigwe.

¹² Umwene aalingiile Pabwikemo kamokeene

itolo, ako kafwene akabalilo koosa. Kangi akaalingiile bo apimbile iilopa ilya mbene pamo ingwata, looli aatwele iilopa lyake jũũjo. Ũmwene aatuhombiile ubũpoki bwitu ubwa bwila na bwila kwi ikemo lyake.

¹³ Ũkukongana nũ lwitikano ulwa ijolo, iilopa lya mbene ni lya ngambaku nũ mfwandilo ugwa ngwata iji jikosiigwe, baabamiisilaga abanyali ukubeelusya ukuti balingaja nũ banyali mu mbili. ¹⁴ Looli iilopa lya Kilisiti lili na maka fiijo! Ku maka agaa Mbepo gwake ugwa bwila na bwila, Jesu aaliiningile ukũja ikemo, iisita kababye nakamo. Ikwelusya indumbula syitu ukuti tulingendelelaga ukubomba imbiibi, looli tummbombelege Kyala uMũumi.

¹⁵ Kunongwa ijo, Jesu jo gwa kufwania, ugwa ndwitikano ulũpya, ukuti abasunguligwa bakabe ubũumi bwa bwila na bwila, ubũ aafingile Kyala. Isi sibagiile ukubombigwa, paapo Jesu aafwile ukuti abaabũle mbutulanongwa bwabo, ubũ baabombile pakabalilo akaa ndwitikano ulukuulu.

¹⁶ Namanga umundu linga aalagiile isya pa kilingo kyake, fikuti mpaka basisimikisye ukuti aafwile. ¹⁷ Syope isi alagiile sili na maka linga ugwa kwingiligwapo ikilingo afwile nalooli. Looli sikaja na maka linga mũumi. ¹⁸ Fyobeene nũ lwitikano ulukuulu lukaabiikiigwe kisita ilopa ilya finyamaana. ¹⁹ Moose bo amalile ukubabalila aBanyaisilaili indagilo syosa isya Kyala, aalyegile iilopa ilya ngwata ni lya mbene, pamopeene na miisi, ulũsyoja lwa ng'ooosi ulukeseefu, na maani agaa hisopu.

Po alinkummiisila kalata ugwa ndagilo sya Kyala na bandu boosa, ²⁰ alinkuti, “Ili lyo ilopa ili likusisimikisya ulwitikano lwa Kyala, ulu alagiile ukuti mulukongege.” ‡ ²¹ Bubuubo Moose aamiisilaga iilopa iheema joope, nu tundu toosa utu twabombeligwaga, bo bikummwipuuta Kyala. ²² Namanga ukukongana ni ndagilo, iilopa lyo ili lyabombeligwaga ukwelusya kukuti kandu. Kisita kooneka iilopa, ubutulanongwa bukabagila ukuhobokeligwa.

Jesu aaliiningile kamokeene itolo ukubusoosyapo ubutulanongwa

²³ Iheema ijaa pakiisu apa nu tundu toosa utu twabombeligwaga ukusookesya iikemo, kifwanikisyo ikya tula utwa kumwanya, na utu twelusigwaga ni ilopa ilya finyamaana. Looli utundu utwa kumwanya, tukulondigwa ukwelusigwa ni ikemo inunu fiijo ukulikinda ilyo ilya finyamaana. ²⁴ Namanga Kilisiti akaalingiile Pabujo uBwikemo ubu butendekesiigwe na bandu, ubu kifwanikisyo itolo ikya bujo ubwa nalooli ubu buliko kumwanya. Looli aalingiile kumwanya kuko, kuno lilino aliko nkyeni mwa Kyala kunongwa jitu. ²⁵ Kangi akaalingiile kumwanya ukuti iiningege kabili kabili. Akaali bo umpuuti unkulumba, uju ikwingila Pabwikemo pa Pabwikemo kukuti kyinja, ukusoosya iilopa ili likaja lyake. ²⁶ Linga Jesu ali bo umpuuti unkulumba ujo, po ngali ikulondigwa ukukubilwa kaa kingi ukufuma ukupeligwa ukwa kiisu. Looli sikaja bo

‡ 9:20 9:20 Bala kalata gwa Ukusooka 24:8.

ulo! Aaliisile kamokeene itolo amasiku aga agaa kummaliikisyo, ukuti atusookesyepo ubutulanongwa bwitu, ku njila jaa kwininga umwene. ²⁷ Bo ulu abandu babiikiliigwe ukufwa kamokeene, po piitaasi balongigwe, ²⁸ bubuubo Kilisiti aaningiigwe ukuja ikemo kamokeene, ukuti abusoosyepo ubutulanongwa ubwa bandu bingi. Ikwisa kwisa ulwa bubili, komma kukusoosyapo ubutulanongwa, looli kukubatwalila ubupoki aba bikunnguulila.

10

Jesu lyo ikemo ilya bwila na bwila

¹ Indagilo sya Moose kyo kifwanikisyo ikya nunu isi sikwisa, looli sikaja syo nunu isyo. Fyobeene amakemo, aga gikulondigwa ukusoosigwa kukuti kyinja, gakabagila ukubeelusya abandu aba bikwipuuta. ² Linga indagilo syabagiile ukubeelusya abandu, iikemo ilyo ngali lilekiigwe ukusoosigwa. Namanga aba bikwipuuta ngali beelusigwe, kamokeene itolo kaafwene. Mu ndumbula syabo ngali batikwibona ukuja batulanongwa. ³ Looli amakemo ago gaabakumbusyaga ubutulanongwa bwabo kukuti kyinja, ⁴ paapo iilopa ilya ngambaku ni lya mbene likabagila ukubusoosyapo ubutulanongwa.

⁵ Po leelo, Kilisiti bo iisile pakiisu apa, aajobile na Kyala aatile,

“Ukiigana ukukusookesya iikemo ilya finyamaana,
looli umbili undendekekiisye.

6 Utikwiyela na makemo agaa kuboologwa ifinyamaana, agaa kubasookesyapo abandu ubutulanongwa.

7 Po ndinkuti, 'Gwe Kyala gwangu, keeta une niisile, ukuti mbombe isya bwigane bwako, bo muno sisimbiigwe mwa Kalata uMwikemo ukunjoba une.' **

8 Kubwandilo aatile, "Ukiigana ukukusookesya iikemo ilya finyamaana, kangi utikwiyela na makemo agaa kuboologwa ifinyamaana, agaa kubasookesyapo abandu ubutulanongwa." Ujo aajobile bo ulo, na paapo amakemo ago gaasoosigwaga ukukongana ni ndagilo sya Moose. 9 Po alinkuti, "Gwe Kyala gwangu, keeta une niisile, ukuti mbombe isya bwigane bwako." Po Kyala aagasoosiisye amakemo ago agaa kwanda, alinkubiika pabujo bwake iikemo ilya Jesu. 10 Paapo Jesu Kilisiti aabombile ubwigane bwa Kyala, uswe tukwelusigwa ubutulanongwa bwitu ni ikemo lila ilya mbili gwake, ili aasoosiisye kamokeene itolo, lifwene.

11 Ukukongana nu lwitikano ulwa ijolo, kukuti mpuuti, kukuti isiku ikubomba imbombo jaake ijaa kusosya amakemo ago, aga gakabagila siku ukubusoosyapo ubutulanongwa. 12 Looli Kilisiti aaliiningile ukuja ikemo kamokeene itolo, ukubusoosyapo ubutulanongwa, lifwene akabalilo koosa. Bo asookilepo pakiisu apa,

* 10:7 10:5-7 Bala kalata gwa Isabuli 40:6-8.

alinkubuuka kwa Kyala kukutuugala kukibafu ikiiliilo, pabujo ubwimikigwa fiijo. ¹³ Ukufuma akabalilo ako mpaka ulu, ikuguulila abalugu baake ukuti babikigwe paasi pa malundi gaake. ¹⁴ Namanga aba abapelile ukuja biikemo, Jesu abapelile ukuja basita kwagilwa, bwila na bwila, kwi ikemo lyake limolyene.

¹⁵ Na Mbepo Mwikemo ikusisimikisya isyo. Kubwandilo aatile,

¹⁶ “Untwa Kyala aatile,

‘Ulu lo lwitikano ulupya,

ulu ngwisa kubika na Banyaisilaili,
amasiku ago bo gafikile.

Ngwisa kusibika indagilo syangu mu ndumbula syabo,

nu kosisimba mmahala gaabo.’ ”†

¹⁷ Kangi alinkuti,

“Ndikwisa kubukumbuka kangi ubutulanongwa bwabo,

pamo imbombo syabo imbiibi.”‡

¹⁸ Po ubutulanongwa bo bhobokeliigwe, kutikulondigwa ukusoosya iikemo kangi.

Ukumilila ukukaba isi aafingile Kyala

¹⁹ Baamyitu ndwitiko, kanongwa jaa ilopa lya Jesu, uswe tubagiile ukwingila Pabwikemo pa Pabwikemo, kisita lutende. ²⁰ Namanga Jesu aatwiguliile injila imbya ijaa buumi, ukwendela pi ibaalika ilyo, kokuti ku njila ijaa mbili gwake.

²¹ Po ulu tuli nu mpuuti unkulumba fiijo, ujū ikulongosya abandu baa Kyala, ²² tusegelelege

† **10:16** 10:16 Bala kalata gwa Jelemija 31:33. ‡ **10:17** 10:17 Bala kalata gwa Jelemija 31:34.

nkyeni mwa Kyala ni ndumbula inyeelu nũ bwanalooli ndwitiko lwiũ. Namanga indumbula syitũ syamiisiliigwe iilopa lya Jesu, ukuti tũjege nũ lutengaano mu ndumbula, ni mibili gyitũ gyalyogile amiisi ameelu. ²³ Po natwitoteke fiijo ndũsũũbilo ulũ tukũlũsisimikisya, namanga uju aafingile ngolofu. ²⁴ Tũkeetanege nũ kukasania ndũgano nũ kubomba imbombo inunu. ²⁵ Tũlingalekaga ukwaganila pamopeene bo ulũ bamo balũpelile ukũja lwiho. Looli uswe tukũmbũsaniege, fiijo ulũ mukwaga iisikũ ilya kwisa uNtwa lisegeleile.

²⁶ Linga tũbwambiliile ubwanalooli nũ kwendelela ukũtũla inongwa kũ matingo, likajako iikemo ilingi ili libagiile ukũbũsoosyapo ubũtũlanongwa. ²⁷ Looli aka kasyele ko kũguulila nũ lutende ubũlongi bwa Kyala, nũ mooto ugwa kutiilisyũ ugu aagukũbapyuta boosa abalũgu baa Kyala. ²⁸ Ũmundũ gwesũ uju aakaanile ukũsikonga indagilo sya Moose, aagogigwaga kisita kũpaakisigwa, kũ bukeeti bwa bandũ babili pamo batatũ. ²⁹ Looli namwinogone isyũ mundũ uju ikũmfujula uMwana gwa Kyala. Ũlũfundo lwake aalukũja bũleebũle? Kangi aasikũja bũleebũle kulĩ uju ikwaga iilopa ilya lwitikano lwa Kyala, ili lyalimmwelwisye u mwene lya itolo? Bũle, na jũla uju aalintũkile Mbepo gwa Kyala uju ikũbapaakisyũ abandũ baake, aasikũja bũleebũle? Nalooli ulũfundo lwabo aalukũja lũnywamu kangi lũkali fiijo. ³⁰ Namanga tũmeenye Kyala aajobile ukuti, “Ũlũbukisyo

lo lwangu, nikubukisyaga jujune.” Kangi aajobile ukuti, “Untwa Kyala ikwisa kubahomba abandu baake ukukongana ni mbombo syabo.”[§]
³¹ Kukutiilisyaya fiijo ukugwa mmaboko gaa Kyala uMuumi.

³² Namukambuke amasiku gala agaa kubwandilo bo munangisiigwe ulumuli, mwataamiigwe fiijo ni nyingi, leelo mwalyumiliile mu ngubilo syosa. ³³ Lamo mwafundigwaga na kutukigwa nkyeni mbandu abingi. Kangi mwasulumaniaga pamopeene na biiniinu aba baabombeligwaga imbombo imbiibi bo ulwinu. ³⁴ Mwabapelelaga ikisa abiiniinu aba baapinyiigwe mu nnyololo. Kangi bo beegile ikyama kyinu mwali na lusekelo kisita kusulumania. Namanga mwameenye ukuti muli na tundu utununu fiijo utu tukujako bwila na bwila.

³⁵ Kunongwa ijo mulingoonyokaga amaka, paapo mukwisa kakaba ifhombigwa ifinywamu fiijo ukufuma kwa Kyala. ³⁶ Namanga mukulondigwa ukuumilila ukuti mubombege isya bwigane bwa Kyala, po nuumwe aamukwambilila isi aafingile. ³⁷ Namanga kasyele akabalilo akapimba fiijo,

“Uju ikuguuliligwa ali kifuki ukwisa, atikukaabila.

³⁸ Umundu ungolofu ikutuugalaga ku njila jaa lwitiko lwake.

Looli linga bagomokiileko kunyuma,

§ 10:30 10:30 Bala kalata gwa Ukukambuka Ingomeelesyo 32:35-36.

ndikwisa kwikyela siku.”*

³⁹ Looli uswe tukaja bo abandu aba bikugomokelako kunyuma nu kapyutigwa, leelo uswe tuli pamopeene na aba bikummwitika Kyala nu kupokigwa.

11

Ulwitiko ulwa bandu abaa ijolo

¹ Ulwitiko ko kaja nu bwanalooli ubwa isi tukusiguulila ukwisa, nu kwitika ukuti sila isi tutikusibona sya nalooli. ² Ku lwitiko lwabo, Kyala aabatuufiifye abisukulu bitu. ³ Ku lwitiko uswe tumeenye ukuti Kyala aapelile ikiisu kwi isyu lyake, kangi ukuti iki kikuboneka kyapeli-gwe ukufuma ndi iki kitikuboneka.

⁴ Ku lwitiko, Aabeli aalinsookiisye Kyala iikemo inunu ukunkinda Kaini. Ku nongwa jaa lwitiko lwake, Kyala aalyambiliile iikemo lyake nu kunangisya ukuti mundu ngolofu. Na paapo aafwile, poope ulwitiko lwake lwa kukeetelamo kumyitu mpaka ulu.*

⁵ Ku lwitiko, Enoki aafyusiigwe ukubuka kumwanya kisita kufwa, akaaboniike kangi paapo Kyala aalimmwegile. Namanga Kalata uMwikemo ikusisimikisya ukuti, bo Enoki akafyusigwa, aalinkyeliile Kyala.† ⁶ Ukabagila ukunkyela Kyala kisita kummwitika. Umundu gwesa uju ikwisa kwa Kyala mpaka iitike

* **10:38** 10:37-38 Bala kalata gwa Habakuki 2:3-4. * **11:4** 11:4 Bala kalata gwa Ubwandilo 4:2-5. † **11:5** 11:5 Bala kalata gwa Ubwandilo 5:24.

ukuti aliko, nu kuti ikubapa ifihombigwa aba bikwijwula ukunndonda.

⁷ Ku lwitiko, Nwaka aalimpilikiisye kanunu Kyala, bo ikusokigwa kuli isi syakaali ukuboneka. Aalimmwimiike Kyala, alinkujenga ingalaba, ukuti Kyala abapoke abandũ abaa nnyumba jaake, nu kubalanga abandũ abaa pakiiũ. Ku lwitiko lwake Nwaka, Kyala alinkumbala ubugolofu ubu bukufuma ndwitiko.‡

¶lwitiko lwa Abulahamu na baa ndujungu lwake

⁸ Ku lwitiko, Abulahamu aalimmwimiike Kyala, bo abilikiliigwe nkiisũ iki Kyala aafingile ukuti ikumpapo ukũja kyake. Abulahamu alinkusaama na paapo akaameenyeko kuno ikubũuka. § ⁹ Ku lwitiko, alinkũja nheesya bo afikile nkiisũ ikyo, iki Kyala aafingile. Alinkutũugala mu heema bo ulwa baa ndujungu lwa Isaka na Jaakobo, boope baaliisile kutũugala piitaasi. Abeene baakabile ikilingo ikya lufingo lalũlo na ulũ Abulahamu aapeeliigwe. ¹⁰ Aabombile bo ulo paapo aaguulilaga akaaja akakũmba aka kali nu lwalo ulũ lukujako bwila na bwila. Ako ko kaaja aka kaatendekesiigwe nu kujengigwa na Kyala jũjo.

¹¹ Ku lwitiko, Sala* ujũ aali nngumba aakabile amaka agaa kukaba ikifuba, na paapo ifyinja fyake fyakindle. Paapo ansũbilaga

‡ **11:7** 11:7 Bala kalata gwa Ubwandilo 6:13-22. § **11:8** 11:8

Bala kalata gwa Ubwandilo 12:1-5. * **11:11** 11:11 Sala aali nkasi gwa Abulahamu. Bala iisyũ Abulahamu ku Isyakulingaania.

Kyala uju aafingile ulufingo ulo. ¹² Po ukufuma kwa Abulahamu uju aali nkangale, akaabagiile ukukaba umwana, looli baapaapiigwe abandu bingi fiijo, bo ulwa ndondwa sya kumwanya nu nsanga ugwa kumbali ku nyanja, ugu ukabagila ukubala.†

¹³ Abandu aba boosa baafwile bo bikwitika isi Kyala aafingile. Bakaakabile isyo, looli baasibwene pabutali nu kusisekelela. Abeene baaliitiike ukuti pakisu apa baali baheesya aba bikwenda injila. ¹⁴ Namanga aba bikwitika isyo, bikunangisya pabwelu ukuti bikulonda ikiisu ikingi iki bikujaga benekaaja. ¹⁵ Linga biinogonaga isya kiisu kyabo ikya ijolo, kuno baafumile, baabagiile ukugomokelako kumyabo. ¹⁶ Looli abeene baanyonywaga ikiisu ikinunu fiijo, kokuti ikya kumwanya. Fyobeene Kyala atikuja ni soni ukujobigwa ukuja jo Kyala gwabo, namanga abatendekekiisye akaaja, uko kumwanya.

¹⁷ Ku lwitiko, Abulahamu alinkunsoosya umwanaake Isaka ukuja ikemo, ulwitiko lwake bo lukugeligwa na Kyala. Umwene uju aalyambiliile isi aafingile Kyala, aaliitiike ukunsoosya umwanaake jumojwene ntiga, ¹⁸ na paapo Kyala aalimmbuulile aatile, "Ulujungu lwako lukufuma kwa Isaka."‡ ¹⁹ Abulahamu aameenye ukuti Kyala abagiile ukusyusa abafwe. Ukujoba nalooli sili bo ulu aalimmwambiliile Isaka ngati aafwile nu kusyuka.

† **11:12** 11:12 Bala kalata gwa Ubwandilo 15:5; 22:17; 32:12.

‡ **11:18** 11:18 Bala kalata gwa Ubwandilo 21:12.

20 Ku lwitiko, Isaka aabasajile abaanaake, Jaakobo na Esabu, kuli isi aasikubaaga pi-itaasi. § 21 Ku lwitiko, Jaakobo bo ali kifuki ukufwa, aabasajile abaana baa Joosefu bobabiili, nu kummwipuuta Kyala bo eegamiile mu ngili jaake. 22 Ku lwitiko, Joosefu bo ali kifuki ukufwa, aajobile isya Banyaisilaili ukusookako ku Misili. Kangi aabalagiile ukwegaga ififupa fyake nu kubuka nabyo kukufisyila.*

Ulwitiko lwa Moose

23 Ku lwitiko, abapaapi baa Moose baalimfisile imyesi mitatu bo apaapiigwe. Namanga baalimmbwene ukuti mwana nnunu, kangi bakaatiilile ukukilania ululagilo lwa Falao. †

24 Ku lwitiko, Moose bo nkusi, aakaanile ukujobigwa ukujja mwisukulu gwa Falao. 25 Umwene aaliiganile ukukubilwa pamopeene na bandu baa Kyala, ukukinda ukwiyela mbutulanongwa ubwa mbuami ubwa kabalilo akapimba. 26 Aalyagile ukutaamigwa kunongwa jaa Meesija‡ kuli ni fya kukabamo fiijo, ukukinda ukwiyela nu bukabi ubwa mu Misili, paapo aaguulilaga ifhombigwa ifya masiku aga gikwisa.

27 Ku lwitiko, Moose aasookileko ku Misili kisita kutiila ingalalisi sya malafyale. Aalyumiliile ngati ammbonaga Kyala, ujju atikuboneka. 28 Ku lwitiko, aakinile ikyaka kya

§ 11:20 11:20 Bala kalata gwa Ubwandilo 27:27-29, 39-40.

* 11:22 11:22 Bala kalata gwa Ubwandilo 50:24-25; Ukusooka 13:19. † 11:23 11:23 Bala kalata gwa Ukusooka 1:22; 2:2.

‡ 11:26 11:26 Meesija Bala ku Isyakulingaania.

Pasa, alinkubalagila aBanyaisilaili ukumiisila iilopa lya kang'oosi pamwanya pa nyiigi syabo, ukuti ugwandami ujo ugwa loonangiko alingabagoga abaanaabo abaa fipanda. § 29 Ku lwitiko, aBanyaisilaili boosa baalobwike iNyanja iNgeseefu na malundi, bo ulwa bandu aba bikwenda nkiisu icyumu. Looli aBamisili bo bikugela ukuloboka, balinkumilwa mmiisi.*

Ulwitiko ulwa bandu abangi

30 Ku lwitiko, aBanyaisilaili baasyunguutiile amamato agaa kaaja akaa mu Jeeliko amasiku mahaano na mabili, amamato galinkugwa. †

31 Ku lwitiko, Lahabu ujū aakabilaga icyuma mbulogwe, akaagogiigwe pamopeene na bandu aba bakantiilaga Kyala. Paapo aabambiliile kanunu bala aBanyaisilaili aba baatendeelaga ikiisu. ‡

32 Baamyitu ndwitiko, njobe siliku fiijo? Kakajapo akabalilo akaa kufwana ukujoba, looli ngali mbangile isya Gityoni, Balaki, Samusoni, Jefuta, Ndaabiti, Samweli na bakunguluka abangi. 33 Ku lwitiko, abandu abo baabatolile abanyafyale abaa fiisu ifingi. Baalongwisye nu bugolofu, baalyambiliile ifingo isi Kyala aafingile. Kangi balinkusisindila kukanwa ingalamu, 34 baasimiisye umooto unkali, nu kwepuka ukugogigwa nu lūbo. Baali boonywa leelo baapeeliigwe amaka agaa kutola mbwite,

§ 11:28 11:28 Bala kalata gwa Ukusooka 12:7-13, 21-30. * 11:29 11:29 Bala kalata gwa Ukusooka 14:21-31. † 11:30 11:30 Bala kalata gwa Jooswa 6:12-21. ‡ 11:31 11:31 Bala kalata gwa Jooswa 2:1-21; 6:22-25.

na kubakaga abasikali abaa mfiisu ifingi. ³⁵ Ku lwitiko abakiikula bamo, balinkubambilila abafwe baabo, aba baasyusiigwe. Bamo baakaanile ukwabuligwa mu nnyololo, paapo baalyagile kununu ukukubilwa na kugogigwa, ukukinda ukuja baabuke na kutula inongwa kwa Kyala. Baabombile bo ulo ukuti basyusigwe, baje na bami ubununu fiijo. ³⁶ Bamo baalyobeliigwe na kukomigwa ni fingoti. Abangi boope balinkupinyigwa ni minyololo na kubikigwa mu nnyololo. ³⁷ Kangi bamo balinkutuunyigwa na mabwe mpaka ukufwa, bamo balinkubuutigwa pakati na pakati, bamo balinkugogigwa na lubo. Bamo baali balondo, baafwalaga imbapa sya ng'oosi ni mbene, namanga bakaali nako nakamo. Boope baataamiigwe na kubombeligwa kabiibi fiijo. ³⁸ Baasyunguutilaga ndungalangala na mfyamba, baatugalaga mu mbako na mmiina. Abandu aba baali booloolo, ikiisu kikaabagiisye ukuja na bandu bo abo.

³⁹ Abandu abo boosa aba tukujoba inongwa syabo, na paapo baatuufiigwe kunongwa jaa lwitiko lwabo, poope akajapo najumo uju aalyambiliile isi Kyala aafingile. ⁴⁰ Namanga Kyala aatubikiile uswe ngaani inunu fiijo, ukuti abo balingapeeligwa ubusita kwagilwa bene kisita uswe.

12

Ukukeetelamo mwa Jesu

¹ Paapo uswe tusyunguutiligwe ni kilundilo ikinywamu ikya bakeeti, tusoosyepo kukati kandu aka kikutusigila, nu batulanongwa ubu bukutuumiilila. Twijuulege ukuumiilila nu kwendelela ukubopela pa finganilo apa pali nkyeni mmyitu. ² Tunkeetege Jesu uju ikutulongosya ukummwitika Kyala. Kangi jo uju ikutukasya ukumaliisya ukufika pa finganilo. Umwene aalyumiiliile ubufwe pa kikohekano kisita kupaasya isoni kunongwa jaa lusekelo ulu lwannguulilaga, atugeele kukibafu ikiiliilo ikya kikota kya Kyala, pabujo ubwimikigwa fiyo.

³ Namupilikisye muno Jesu aapingiigwe na batulanongwa, looli aalyumiiliile syosa. Po mulingakatalaga nu koonyoka amaka. ⁴ Na paapo mukwijuuula ukulwa ni finyonyo ifya kubomba ubatulanongwa, mukafikapo pa bwite ubwa koono ilopa lyinu. ⁵ Bule, amasyu aga Kyala aajobile ukuti umwe muli baanaake ukubakasya, mwibiibwe? Namanga Kyala aajobile ukuti,

“Mwanangu, linga Kyala ikukufunda,
upilikisyege kanunu.

Linga ikukusoka, gwikasyege.

⁶ Namanga Kyala ikumfunda uju annganile,
nu kumfunda kukati mundu uju
ammwambiliile ukuya mwanaake.”*

⁷ Po mwikasyege bo mukufundigwa, namanga Kyala ikubabombela umwe bo ulo paapo muli baanaake. Akajako umwana uju atikufundigwa nu gwise. ⁸ Abaana boosa bikufundigwa.

* 12:6 12:5-6 Bala kalata gwa Isya Mbupingamu 3:11-12.

Linga atikubafundamo, mumanyege ukuti muli sigwana, mukaja baanaake. ⁹ Kangi na paapo twali na bapaapi biitu abaa pakiisu apa, aba baatufundangamo, poope tukaali tukubiimika. Kunongwa ijo tukulondigwa ukukindapo ukummwimika fiijo Taata ugwa kumwanya, ukuti tukabe ubuumi bwa bwila na bwila. ¹⁰ Namanga na bapaapi biitu abaa pakiisu apa bikutufunda kukabalilo akapimba, ukukongana na muno bikwaga kanunu. Looli Kyala ikutufunda uswe ukuti tukabemo, ukuti nuuswe taje nu buliilanisi mbwikemo bwake. ¹¹ Lukajako ulufundo ulwa kuhobosya bo lukubombigwa, lukutwala ubusulumanie. Looli aba bafundiigwe linga bapiliike, bikuja nu lutengaano nu bugolofu mbuumi bwabo.

¹² Po leelo mugakasye amaboko giinu amoonywa na malundi giinu ukuti mwimege kanunu.† ¹³ “Mwendege mu njila isi sigolwike,”‡ ukuti abaa malundi aga galemeele balingafulalaga, looli bapone.

Ukusita kwagilwa iipyana lya Kyala

¹⁴ Namwijuulege ukuja nu lutengaano na bandu boosa, mujege biikemo. Namanga kisita ubo, akajako ujū abagiile ukummbona Kyala. ¹⁵ Mukeetege, alingajangapo najumo ugwa kwagilwa iliipyana lya Kyala. Pakati pamyinu silingajangapo imanyisyo imbya, bo ulwa nsi unkali ugu abalosi bikubombela ukugoga abandū. Namanga imanyisyo bo

† **12:12** 12:12 Bala kalata gwa Jeesaia 35:3. ‡ **12:13** 12:13 Bala kalata gwa Isya Mbupingamu 4:26.

isyo sikunyasya abandũ bingi. ¹⁶ Kangi namwikeetege, balingajangapo abalogwe pamo abandũ aba bikũkaana Kyala, bo ulwa Esabu. Umwene aalyũliisye ikilingo kyake kũ findũ ifya kũlya kamokeene itolo. ¹⁷ Umwe mumeenye muno syajũliile, namanga piitaasi bo ikũlonda ukwingilapo ikilingo ikya kusajigwa, leelo ugwise aakaanile. Po Esabu alinkũlila nũ kũsoosya amaasosi, paapo akaakaagile akabalilo akaa kũpindũka.

Kyamba kya kũtilisya ni kyamba kya lũsekelo

¹⁸ Umwe mukafika pa kyamba iki kibagiile ukũpalamaasigwa, bo ulwa kyamba Sinai, pabũjo ubũ silipo indapi sya mooto, ingiisi nũ mbelo unkali. ¹⁹ Po kangi mukafika apa kalipo akoogo akaa ngangabwite, ni isyu lya Kyala ikali fiijo. Abiisukũlũ biitũ bo bapiliike iisyu ilyo, baalimpyeliisye Kyala ukũti alingajobaga nabo kangi. ²⁰ Namanga Kyala aalagiile aatile, “Ni finyamaana linga fipalamaasiisye ikyamba ikyo, fyope fituunyigwege na mabwe nũ kũfwa.” § Bo bapiliike ululagilo ulo, baakoliigwe fiijo nũ lũtende. ²¹ Isyo syosa syatiilisyaga fiijo, na Moose joope alinkũti, “Sindiiliisye fiijo nũ kũtetema nũ lũtende.”*

²² Looli umwe mufikile kũ kyamba Syoni, ko kũ Jelusalemu ijaa kũmwanya. Ako ko kaaja akaa Kyala uMũumi. Uko kũli na bandũmi baelũfu na baelũfu, bali pa lũsekelo. ²³ Mufikile

§ **12:20** 12:20 Bala kalata gwa Ukusooka 19:12-13. * **12:21** 12:21 Bala kalata gwa Ukũkũmbũka Ingomeesyo 9:19.

pa kilundilo ikinywamu ikya bandu aba Kyala ikuti boosa baanaake baa kipanda, aba ingamu syabo sisimbiigwe kumwanya. Mufikile kwa Kyala uju jo ndongi gwa bandu boosa. Mufikile kumwanya kuno baliko abandu abagolofu, aba Kyala abeelwisyeye. ²⁴ Mufikile kwa Jesu, uju ikubafwania abandu na Kyala ndwitikano ulupya. Mufikile kwi ilopa lyake ili lyonike. Likujoba inunu, ukulikinda ilya Aabeli, ili lyabukisyaga ububiibi.†

²⁵ Mukeetege, mumpilikisyeye Kyala bo ikujoba. Namanga abiisukulu biitu baakaanile ukumpilikisya Moose, uju aabasokaga pakiisu apa, balinkupeeligwa ulufundo ulukali. Uwe nalooli tukwisa kufundigwa fiijo ukukinda abeene, linga tukukaana ukumpilikisya uju ikujoba na nuuswe ukufuma kumwanya. ²⁶ Akabalilo ako, Kyala bo ikujoba, iisyu lyake lyakijugeenie ikiisu. Looli lilino aafingile aatile, “Ngwisa kujugaania ikiisu kangi, kyonma ikiisu kyene, na kumwanya koope.”‡ ²⁷ Iisyu ili, “Kangi,” likunangisya ukuti utundu toosa utu twapeliigwe pakiisu apa, tukwisa kujugaanigwa nu kusoosigwapo, ukuti fisyale ifi fitikujugaanigwa. ²⁸ Po leelo tukuntuufya Kyala ukutupa ubunyafyale ubu butikujugaanika. Po tummwipuutege ku njila iyi jikunkyela, ku lwijiisyo nu lwimiko. ²⁹ Namanga Kyala gwitu, mooto ugu gukukosya fyosa.

† **12:24** 12:24 Bala kalata gwa Ubwandilo 4:10-11. ‡ **12:26** 12:26 Bala kalata gwa Hagai 2:6.

13

Ƴkũnkya Kyala

¹ Po mwendelelege ukũpaakisania bo ulu bikũbomba aba bali bukamu. ² Kangi mubambiliige abaheesya nnyumba syinu, namanga ukũbomba bo ulu, bamo baabambiliile abandumi kisita kũmanya. ³ Mubakũmbukege aba bapinyiigwe mu nnyololo, mufwanege mupinyiigwe nabo. Mubakũmbukege na bandũ aba bikũkũbilwa, mufwanege mukũkũbilwa pamopeene nabo.

⁴ Ƴbwegi bwimikigwege na bandũ boosa, abandũ balingalogwaga. Namanga Kyala atikũbaleka ukũbafunda abalogwe na aba bikũsookela panja. ⁵ Mulingajaga na kajĩilo akaa kũsigana indalama, looli mufwanege na ifi muli nafyo. Namanga Kyala aatile, “Ndikwisa kũkũleka siku pamo ukũkũtaaga.”* ⁶ Fyobeene tubagiile ukũjoba kisita lutende ukũti, “ƳNtwa jo ntũuli gwangu, andikũtiila nafimo.

Ƴmundũ aikuumbombela ifiki?”†

⁷ Mubakũmbukege fiijo abalongosi biinu, aba baabamanyiisye iisya lya Kyala. Mukeetege akajiilo kaabo, nuumwe mukongege ulwitiko lwabo. ⁸ Jesu Kilisiti atikwandũka, ali bo lalalũla ukũfuma liijolo, akabalilo aka, kangi bwila na bwila. ⁹ Mulingasobesigwaga ukũkũnga imanyisyo iheesya, isya lũko loloosa. Iipyana lya Kyala likũtũpa amaka mu ndumbula syitu,

* **13:5** 13:5 Bala kalata gwa Ƴkũkũmbũka Ingomeelesyo 31:6, 8. † **13:6** 13:6 Bala kalata gwa Isabũli 118:6.

looli indagilo isi sikukaanisya ifindu sitikutupa nafimo ifya kukabamo.

¹⁰ Tuli ni kigemo kyitu, iki boope na bapuuti aba bikumbombela Kyala mu heema jaa kwipuutilamo, batikwitikisigwa ukulya ifindu fyake. ¹¹ Ukukongana ni ndagilo sya Moose, umpuuti unkulumba ikwega iilopa, ikulitwala Pabwikemo pa Pabwikemo, ukuti lije ikemo ilya kubasookesyapo abandu ubutulanongwa. Looli imibili gya finyamaana gikwegigwa nu kwakukosigwa panja pabutali ni nyumba sya bandu. ¹² Fyobeene Jesu aakubiilwe nu kugogigwa pabutali na kaaja, ukuti abasookesyepo ubutulanongwa abandu baake, ku njila jaa ilopa lyake. ¹³ Po twesa tunkonge uko kubutali na kaaja, ukukosigwa isoni bo umwene. ¹⁴ Namanga pakiisu apa tukaja na kaaja akaa bwila na bwila, looli tukuguulila ukubuka kukwingila nkaaja akaa uko kumwanya, amasiku aga gikwisa.

¹⁵ Ku njila jaa Jesu twendelelege ukuntuufya Kyala. Amasyu giitu agaa kuntuufya gafwene na makemo aga tukunsookesya bo tukujituufya ingamu jaake. ¹⁶ Mulingalekaga ukubomba inunu nu kubajabila abiiniinu utundu utu muli nato. Ukubomba bo uo lyo iikemo ili likankyela Kyala.

¹⁷ Mubiimikege abalongosi biinu, kangi mwibiikege paasi pa bulongosi bwabo. Namanga abo bali ni mbombo ijaa kubatiima kisita kukatala. Kangi abeene bikwisa kulingaaniaga isya bubombeli bwabo nkyeni mwa Kyala.

Mubiimikege ukuti babombege imbombo jaabo na lusekelo. Namanga linga mutikubimika, bikubombaga imbombo jaabo na busulumanie, jitikuja ni fya kukabamo kumyinu. ¹⁸ Po mwendelelege ukutwipuutula. Uwe situkolile ukuti indumbula syitu sitikutulonga, tukulonda kukuti kandu aka tukukabomba kajege kaa bugolofu na lwimiko. ¹⁹ Ngubapyelesya ukuti, munsuume Kyala ambepo akabalilo akaa kwisa kumyinu, amasiku agaa kifuki.

Ulwipuuto na luponio

²⁰⁻²¹ Po Kyala ugwa lutengaano ujū aalinsyusiisye uNtwa gwitu Jesu, abatendekesye kilingaani ukubomba imbombo inunu syosa ukukongana na bwigane bwake, kangi abombe pakati pamyitu twesa syosa isi sikunkyela umwene ku njila jaa Jesu Kilisiti. Umwene jo Ntiimi uNkulumba ugwa ng'oosi, ujū aasyusiigwe na Kyala ukufuma ku bafwe, kwi ilopa lyake ili likooneka kunongwa jaa lwitikano ulwa bwila na bwila. Po leelo atuufigwege bwila na bwila. Ameni.

²² Baamyitu ndwitiko, ngubapyelesya, mugakole fijo amasyu agaa kubakasya, aga mbasimbiile mwa kalata ujū ku bapimba.

²³ Musimanyege ukuti, ugwamyitu Timoti aabuliigwe ukufuma mu nnyololo. Po linga andeene ukwisa apa ndipo, ngwisa nagwe uko, ukuti twise tubaponie.

²⁴ Mubaponiege abalongosi binu boosa, na bandu boosa abaa Kyala abaa uko. Abiitiki abaa nkiisu ikya Italiya bikubaponia.

²⁵ ħliipyana lijege na nuumwe mwesa.

Ulwikano Ulupya
Nyakyusa-Ngonde: Ulwikano Ulupya (New
Testament+)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Nyakyusa-Ngonde)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

14ff4521-53e4-562c-aacb-6f4faf55a6c8